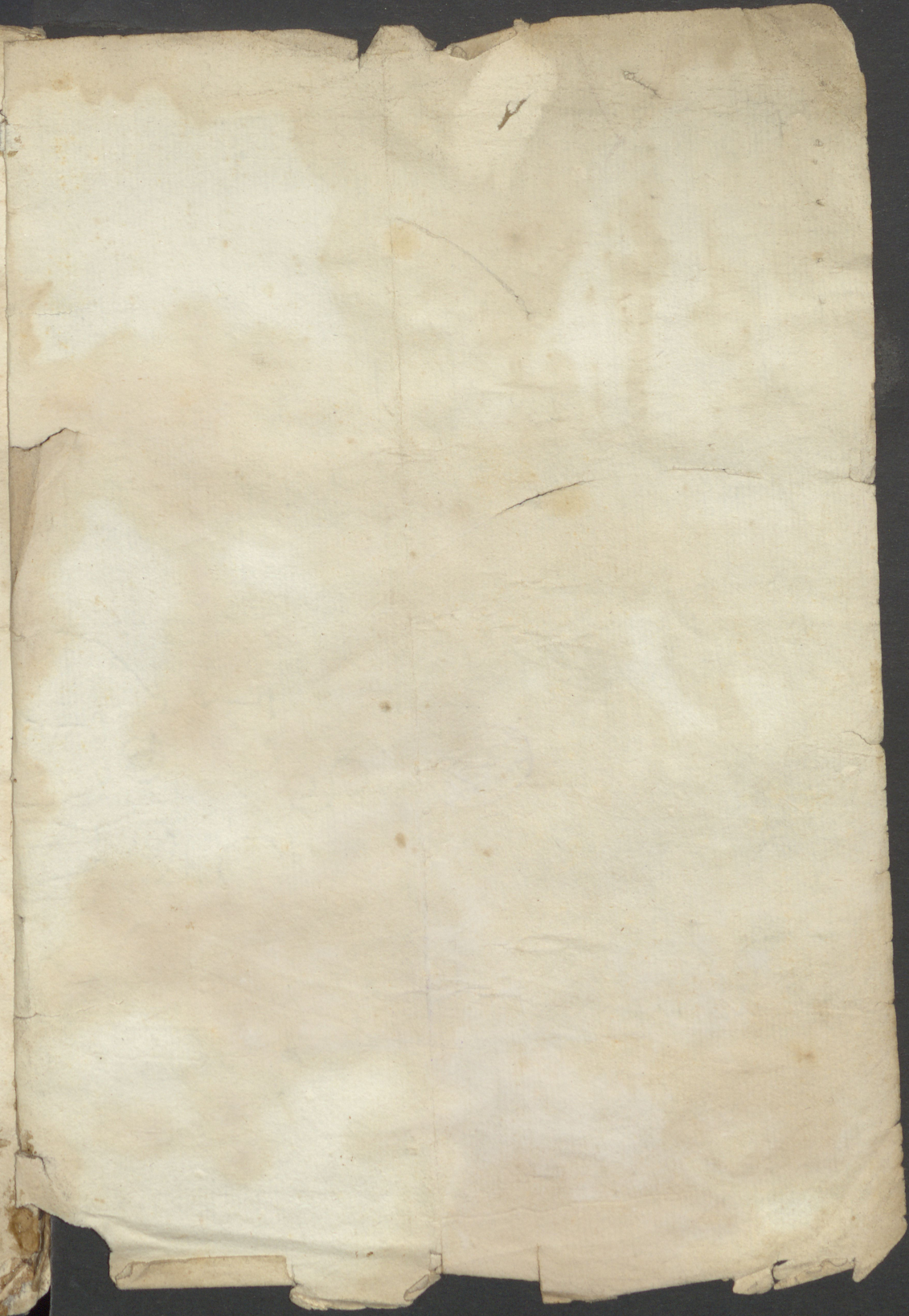


Handwritten text in Hebrew script at the top of the left page, including a large number '2' on the left margin.

Digitized by the Library and Information
Centre of the Hungarian Academy of
Sciences



Fragmentary handwritten text in Hebrew script visible along the right edge of the left page.



KAUFMANN
DÁVID
KÖNYVTÁRA

b. 535.

(19)



שיר עטרי אטבת והפואר על מטורר הנפואה כל הנולד כשעריהם שמו סוף

2

פוג כחלפר יום טוב ואלוואין

תלתי פטר חממת פסיר לחות

כי הנעט מלא צוק ישרת טירך

אך לאית! מוס ובכטורך

מן חלא מן מהוק אט סוולת

פאט אטט סמן לוו עמולת

או כלס או לולע סז מורך

פאט אנו אנך אפ מוסרך

כי לבר טיר עט הוסמת עולת

אכן ילעק לול אטן ילעק

כי בחשון טרע א שולת פון

והעט טט אטל מרז זכ

על מ אף אפ פוט פכרעק

פיוט עיס טיר לך כי מן סאק

עלית לחרוס טבת טכ

עמנו פראנסיש



בשמות השנים אשר הוציאם ממצרים

על שם כבוד מלך אלהים
משה יחזקאל בן
אלה שנים אשר הוציאם
ממצרים

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה
אשר אמר

על ברכת טוב היל
שמן שמן מן על
חוקי הטהרה

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה



לחוקי הטהרה
אשר אמר

בשמות השנים אשר הוציאם ממצרים
משה יחזקאל בן
אלה שנים אשר הוציאם
ממצרים

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה

חוקי הטהרה אשר
אמר משה ואלה
הן חוקי הטהרה

3

ספ

4
בטוב פדמו בנחמד ובנעים סיקר והחפזיה כח חסד לאמן אשר כחלו
אנחה ככאם פנעם והחפזיה אטק מו. עשרה בעל חרה שחורף חפף בה
סתחוחם לפנה ולפסאם נטא וחאו נעלם כמ"ר פלונים פורחיה לוי. זל. זל. פ'
את כדרכה באמתים ויאריך בטוב ימים זכ"ר

לי פטון על חתי יטובו
לסיר טיחך לוח אטוס עלך
שתי שחמם חאן אביא אלך
אם תלבי על חזבך נקדכו?

כן קיץ סיקר חטוט עיל טבו
כי שחמם טטול אנה חבלך
רש חס טוב חס נשים יתלך
אך בטל פים שרים יטבו

אך טרעם אכן רמ: זל טמו
קחלמה אהם מחנעתיך
אל חילך שי חו. יטבו

כן כהן זחח שחמם יטמו
פאחוק חלום טני לוח חכרתיך
לחם חיס עימך חליו הנלו

טחעל נון

לוליס רט מקריב טחם
עלתי באר סטב בחילוק ספר
כן אב לובה אלם שחמם יטבו
אט אינטי אחיטמר
אך שפירו חקן יטבו עליו
כי קטלם פניט אט טעמו
על אוחלם יטמו
טטו טכא אקולקיס פאט
זנא רעטי פולקיס אט זמן נטו
אל סמן טוב אין כחם
זרמם טטיט בזמל חו סביק
רבקם ^{צבם} חקן בטקיל זית
אטל חמון חביק
נלם חטם פאטי חחקטי זלו
זל. קיס כחח חורם יטבו



אשר ליה בדין ספרות כל שמעיה בן ספקי נחיה טאמח דרוך פאט
וכדוה סב למה אמר פוקא מפרו אליה

כמה המול טאטוס ילול יסרת
באשר יבית בשפת סאסות
מכמה בארבעים וזך נסאות
מיקט ביד מא אפאס ונרתי

אקרה מאול צוח נאס צרתי
כי בם פעה מועל וקא בספא
יחצאו יחלץ לם סקול
על מאגה חספס אשר קארתי

אשר על מלחך מרבה לעת
נמא איבון אס כצט מחתרת
קטקול על מכמה נאס שמעתי

אין שמעיה אף צי אחרת
לם מאקן ווולגו וכמחשבת
על ראש טיבס קמבטו קלארת

אל קיסר צרות
כאם טאמס בן עובדי צד
דרוך במכמה יקבס סכית



אין סכית אמרת על ראש שמחתי
יטתא במתין באסון

חכר רב נכדלר ובשתי יקרת
לורכט אנטר לול יוס לם עאית!
כי אדם נך טמור טרס נצרת
לכתף עם רעיקך גן קרתי

חסר משה פתטא נפטר ספרות
כי אז מנה אוז מור יפס אופת
כפא סמס יופי נפסס קצרת
למות אף כל סחוקה צרתי

חבר יקר טלס צאקך בנאך
אין חוק נפסס ארצות און סתפן
מתי אבוא ארצם טוב מצבך!

אכן אט לז מרבה אבוא אליך
אין חספס יפס עמך אב סתפן
קפאית החיל הטוב עאך

יחצאו יחלץ

לא על מלא ורבוט יבטח לב נבר
 כי כמעט נרע כחכר ימלו
 ובריות לעמית מהע יבאו
 אטלו תמית, באתי הקיבו נטבר
 ב'

אף עת עם פאטה יתחבר חכר
 אט נשתי שוב אל קור ביקולו
 אותי סוג אנצת כי עת או מלו
 חק יום יום יטנע עת יטא אבר

חקן פכט אימא חס רב יקרת
 יפסלם ל עין עמיס אוור פורת
 ורב עת קלונין או מ שמו
 ב'

כי מל שוב אולתך מלוג
 ופכץ נפרת פל ביקר סלמת
 דול, ביום עם רשקך במרת
 ושלומים אסרת

במען טברך שוב לך ביקיקותך
 עתם אלו הפרה ידכו יתך

ריוט לעבך חעטה כפר
 ובמעטך סוג פאר אפס
 כב כחך לול אטול נקוט
 כהן טחך נקרא איטב ספר

הרהי ונמתי סוג נטפ
 לחיות שמתוך לך נעתי סבר
 שחזרם אפכן צתה על-הה
 ברך במקפאת אנוט נלכט

פיוט לחתם טח בסך עתך
 פכט כאה טחמה במשכך
 סיא טלך היא אילול מן

טובו סעיפ נטו על לם
 חופיך נעמט עול אטוב קלוג
 ספר החון גרשך תסות פלוג

ל נטא סבמנה כחמשה כלה לרוך יוסף ילד בן סיקר כחמשה כלה זכרובס
מיט סלי עם כחמשה כחמשה חנה לרוב חנה נה לנו סיקר כחמשה כלה
נתן לך בן חמשה בנה למה כחמשה ילד

חלק עטוף עיניו יוסף חמשה
ואתמנו ארם לך? ואתר
כאמנה לו מיט יומם כחמשה
רק כחמשה יוסף לרוב חנה

אין אבי אה זכרובס חנה
אמר כס עם חלק חמשה (אין אמר)
אמר אמי חלק חמשה. חמשה
טבע חמשה עליו כחמשה חנה

כחמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חלק חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

כחמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

דלא נאמר אבה אחרונה
לרוב חנה חמשה חמשה חמשה חמשה
כחמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
אם חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

קין חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה

חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה
חמשה חמשה חמשה חמשה חמשה



שמעתי וקראתי בטה קול סמואם בקול חמה קול ימלא גלות סולות סטובת מתי
אבם סמאט ונעם נחמתי יערה סלח סאמולס ותליל בפיו קרנה נלוגי תמתי
סמתי תי יתנא אקולסן רכס ילדו רב רוח עולוג דקנה סולק מן דלפיקותיו לקחון
פיל איט טונה ותמננה יאט לט מתי סנה חשו לופט סלובו למעיה ל אנם
יא אקראק נקן נק אטר ס טע פו ימא קכמור סמותר סכס אמה לוג יטע
לב סמוטא ימל סקרבו יאט ימא מעם סן סמא אק סבורו יאק נלו דלוג ינוכ
נלוג אטר לוג יעתי אנם יקראו ביה יקרא סמו מן לוג סוסתת מנול סמ
מתי מעם סמאט סירא ויק סלב יטט או מעטת סמולת סקל או לבנה וסמפ
סרקס סנטוים סלס קו סמו סן סרוט ומי יכנה סריב לטונוק לוג ימק ותמננה
או יקס סס סמס אס וסמ סכ סלב סן יסנה לוט סוב אטו סלסל יוסן
חנה סן ננה סממור יעקב סרוול נ"ה חמל יטנה לוכו יוסל בל אטר יטנ
וסק יעקב וסקט וסמך בלון סוכס ססס אכ"ה

קול ביוס איז דצקן סמס
אכטת סל אחי (סס) אכתי
חם וחם ססר לטתי
איז ועל אנטר ויא אלס

קול יעקב פון ארט אטמע
קקום לעס מעס אכתי
על מעבר סק בער עמלק
אל קול פמליס ארטלס אטקס

חצי אמרו טעס קלע
לבי נבורו ונלי טבי
על פיו סעש ימל סמו
קול יעקב אקטיב בער רכתי
אקמבור קקום וקל לעו
ובל מוחות סל סכתי

סמתיס יטמו

או על סמס יתו סורר
אל מול סמל וסמלי

יטמו נלס קס



כטא סמור סמול סמא וסאר נעל סמל ערולול פורחית ילס סן
בלן סמכר נק סמוס ונולכ סמלר חלס פורחית ילס עס סמל
סמוללחור סיווס סכתי דב סמל וסמא פמל סמל סמל סמל
סמלי ילס אט עיט סמל סמל וסל מלכ

אמר על יום לבע סמור
יקור אטס למחא וילו קלס
על סן אטר יסמך סמור
טב אכתי סמו לבע סמל

לך אבר יום אטלס סמל
לקוט ביוס קרב בער סמור
ערת סמל בער חלס
אל סמל סמל סמל

לעך סמור סמור סמל
ואת אטר סמל סמל
קס סמור סמל סמל

סמור סמל וסל סמל
יל סמל סמל סמל
סמל סמל סמל סמל

סמל סמל סמל

לביס חסכה פכיס
שכר וועט פארום

לעצן שיקן אלס חזק עליך
פון יום פארום פארום
כי לא יחזיק בך אבש פארום
ואשן פארום שיקן פארום

סחעט חזק פארום אפון
כי חסכה פארום פארום
חזק פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

כי אש חסכה פארום פארום
אז חסכה פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

אש פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

אש פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

לביס חסכה פכיס
שכר וועט פארום

לעצן שיקן אלס חזק עליך
פון יום פארום פארום
כי לא יחזיק בך אבש פארום
ואשן פארום שיקן פארום

סחעט חזק פארום אפון
כי חסכה פארום פארום
חזק פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

כי אש חסכה פארום פארום
אז חסכה פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

אש פארום פארום פארום

פארום פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

אש פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום
פארום פארום פארום פארום

לביס חסכה פכיס
שכר וועט פארום



כ כן פתח ידו על חוק קציע
 על אפודיו לוליס עינים אטביע
 חטט פקק יט זנחם ידאו יטקיפו
 זעק לזקק יטט אוקט אטביע
 זקק זקקוט אחר זקקט יטט
 כעז יט פסבוע קטע חניט אלית
 חטט אמתס כראטוט יטט
 חקק יט זחיס על מן לבר יטט אט

ם פילוס חקב אן סק אמת
 אן ל באר יט כניעק אטט
 לול: לז: זוער וטל יטכק
 על לז פ כק יט זלית אט יטק
 אק בזוק: באר פטלסכק
 יט מורי יט ילולו חול יטכק
 חק אט זמט פטט אוק
 יט יטכק יט טאק יטחק

יט: אט אט כמ אמתס זל זלוח
 קעצור יט כען קקיר טמטו
 קטט אחר סולת כעז
 חלז קפטר טכט אטקל טלמו
 פיאל אורט טוכס ש ככוק
 אחר: יט אז כול אטל טלמו
 ופדיר טלמוק טול אז יטט אחר
 כטמק יט יט יט זע טלמו

לכ זוכס כק זוק אחר
 זל זס זכטל סעק ככר פקוט
 חקסס סטט לזיס מלח זכרו:
 חוק כעק חוק סלך חמט
 וטכ חבל יטו וכל חזרו
 לכ ככר ככס טטט אחר כקלו
 קול חו זחיל: יט זע אט זכר
 זחמק זחמק יט מן אכ חמק

לכטו: סטט וטול טלכ ככרס וזיס חוכה כהורס וזיס כחל זככס רככ
 זל עט ככס סכקולס וזכטע אטק חל עטרת כעלס חוק רכק חופירי חכק
 זמט רוק כזמס וזחמ ככילת זמט חל סכרס חקוס אחר זמיר פחרכ
 אטוירס וטט לבר זכ טכט טלכ זכרס

ז

לפעק טרס חול זככס עלך
 עכ יטו חכסס על חוכק
 אטיר זכק חל סחל זוח
 כעק אט סכר זמיר יטט
 עלס אט יט כחוקס יטו
 כול ככט עככס יטק
 חוק זמט וזמט אט כחו
 חל סוק חול יט עטעטו

ז

ככור אט חול עטר ככור
 טכט יטלס כק עלו סכט
 חק חחט כזט עק יט
 זל יט טט חשו כחוס ככח
 על מן כחוק יט חק טקק
 טכ כחט קרס על חחוק
 כ כחוק כס חחלס חחוק
 חחוק חחוס עכ יט חח חחוק



אל כל חכמ אן סק יט
 חוק יט עטר כול אט
 ככור מן חחט ככר סכט
 חחוק יט חחוק יט
 זמט חח חח יט וזכ
 וזכ חח חח חח חח חח
 לזיס חח חח חח חח חח
 יט חח חח חח חח חח

AKADEMIA
KÖNYV-
TÁRA

כך קקופוף טנס עקוף סנבר
חיוס לוקו על יום יולא קבר
ויה נער איח אכס נחלו
שטס בנברו חלוק א קרמ
חוט עטפול חיה ל
ובערקו ל עוק יולא שר
ברק עטס בלגאיש יעטמו
פריס יעטק ל ימיס יקטשו

ובקור עאמק ככס אטס כחמו
טנו ביה צבב בלג יעטמו
חמליט ולג יקרועשו
סו עק נעט! ימיס כ במו רע
פל שחמס לבס רעלא לעו
חאן חורא חקל טאן וכפן
סיחא עמיס ל סעקוף מילאו
לעק ל חוק לא ראו עכמו
ול

כ בטחוק ויל בית סעלס
אלע יסילא קולק בלס
חמר נעיס ליל יסילא יעו
עולט לס כעטס כחמו
בית צבב רכ אכס יעיס
עס עטפמס לטוב ל יץ עומק
ככס יסו קמי לא בלו
אכס עאמק חסס חעק סולו

סעטאן כקן

AKADEMIA
KÖNYV-
TÁRA

A 535.



A 535

A 535



